

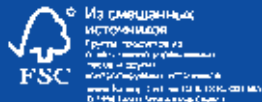
# Скорость, эффективность, универсальность

Комплексная система от SIG Combibloc



SIG Combibloc

3	Скорость, эффективность, универсальность
4/5	Быстрота и гибкость процесса
6/7	Непревзойденная универсальность и экономичность
8/9	Многослойный картон и система высечек
10/11	Фасовочный автоматы SIG Combibloc
12/13	Линии розлива
14/15	Обзор форматов
16	Эффективность от начала до конца
17	Всегда отличный сервис
18/19	Прямая линия



Данная брошюра напечатана на бумаге, сертифицированной в соответствии с международными стандартами Лесного попечительского совета (FSC – Forest Stewardship Council).



## Скорость, эффективность, универсальность

Уникальная гибкость – это выдающаяся характеристика технологии розлива SIG Combibloc, которая делает нас одним из ведущих мировых производителей асептического оборудования и картонной упаковки для напитков и жидких продуктов питания.

Наша картонная упаковка ценится во всем мире, поскольку в отличие от других видов упаковки она обладает важными преимуществами. Мы делаем ставку на инновации, чтобы позволить нашим клиентам быстро и гибко реагировать на изменения на рынке. Ключевым фактором в этом является эффективность и экономичность производства, а также универсальность розлива. Мы предлагаем обширный список тренингов, чтобы наши заказчики могли эффективно использовать потенциал инновационной технологии. Мы всегда готовы помочь, предоставив компетентный сервис.

Разработка новых высокопроизводительных линий позволила объединить высокую скорость розлива, эффективность и универсальность. Для наших клиентов это означает увеличение производительности при сохранении того же высокого уровня качества и сокращения процента брака. Системные решения от SIG Combibloc позволяют нашим клиентам быть универсальными, а значит – успешными на рынке производства Вашей продукции.



SIG

COMBIBLOC 724

Разрабатывая высокопроизводительные линии розлива, компания SIG Combibloc стремится соответствовать требованиям рынка, для которого важны скорость и производительность при сохранении высокого качества и гибкости на прежнем высоком уровне.



## Быстрота и гибкость процесса

Асептические линии SIG Combibloc характеризуются непревзойденной скоростью розлива напитков и жидких продуктов питания в картонную упаковку. При заполнении упаковки больших форматов объемом от 1500 мл до 2000 мл скорость розлива достигает 9000 шт. в час.

### **Плюс 20% для упаковки среднего размера**

Благодаря сервоприводам высокоскоростные линии CFA 312, CFA 512 и CFA 812 могут изготавливать до 12 000 упаковок среднего размера объемом от 500 мл до 1 100 мл в час, что на 20 % больше по сравнению с оборудованием предыдущего поколения.

### **Удвоение производительности при розливе порционной упаковки**

Высокопроизводительные линии CFA 124 (для формата *combiblocMini*) и CFA 724 (для *combiblocSmall*) фактически удвоили свою производительность: скорость розлива порционной упаковки объемом от 125 мл до 350 мл возросла с 12 000 до 24 000 упаковок в час! Это стало возможным благодаря внедрению новых сервоприводов, а также одновременному розливу на 6 дорожек вместо 4, как это было раньше. Поскольку каждая разливающая линия имеет по одному конвейеру, производительность может быть удвоена без необходимости расширения

производственных площадей и привлечения дополнительного персонала. Для наших заказчиков это означает значительное сокращение операционных издержек, расходов на сервисное обслуживание и инвестиций в расчете на единицу производства (1000 штук).

### **Высокоскоростной розлив – быстрота, эффективность и гибкость**

Высокая производительность новых машин в сочетании с возможностью их быстрой переналадки с одного объема на другой – наше уникальное ноу-хау. Всего несколько нажатий клавиш на сенсорном мониторе – и линия в течение пары минут перенастраивается на новый необходимый объем. Это позволяет значительно сократить временные затраты, обеспечить бесперебойность производства и оптимальную загрузку машины. Линия CFA 812, кроме того, также легко и быстро может быть перенастроена с формата *combiblocMidi* на формат *combifitMidi* и наоборот.

Сочетание высокой производительности, универсальности и эффективности обеспечивает нашим заказчикам важные конкурентные преимущества при сохранении высокого качества продукции и низкого процента брака.

Универсальность – решающий фактор, определяющий способность реагировать на актуальные потребности рынка. Асептические линии SIG Combibloc позволяют быстро и экономично внедрять в производство инновационные продукты.



## Непревзойденная универсальность и экономичность

### Смена формата за рекордно короткое время

Успешно зарекомендовавшей себя на рынке формат *combibloc* и соответствующей ему формат *combifit* могут производиться на одной разливочной линии SIG Combibloc. Внутри асептической зоны процесс розлива происходит одинаково в независимости от вида формата. Отличается только рукав, загружаемый в магазин: наличие дополнительных линий сгиба определяет вид готового пакета с продуктом. Как правило, для переналадки с *combibloc* на соответствующий формат *combifit* требуется около двух минут. При этом не нужно заменять детали машины. Таким образом, обеспечивается непрерывный производственный процесс и оптимальная загрузка машины. Только после окончания процесса асептического розлива и запаивания верха упаковки внутри асептической зоны идет формование формата *combifit* и при необходимости наклеиваться крышка.

### Смена объема в мгновение ока

Смена объема упаковки для всех форматов *combibloc* и *combifit* также осуществляется путем нажатий нескольких клавиш всего за две минуты. Не нужно ни заново стерилизовать линию, ни заменять детали. Быстрая смена объема обеспечивает оптимальную загрузку машины и сокращает время простоя.

### Смена дизайна без остановки производственного процесса

Для смены дизайна упаковки необходимо просто заменить высечки. Это можно сделать, не прерывая производственный процесс, и без каких-либо отходов. Такая универсальная характеристика позволяет просто и быстро фасовать один и тот же продукт в упаковку с различными вариантами дизайна. Таким образом, наши клиенты могут подбирать оптимальный дизайн для оформления упаковки одного и того же продукта в зависимости от рынков, на которых он представлен, а также разливать один и тот же продукт в асептическую картонную упаковку под разными марками.



### **Гибкость розлива и непревзойденное разнообразие продуктов**

Сегодня производители продуктов питания во всем мире стремятся разрабатывать продукты, приносящие потребителям пользу. Новые концепции прокладывают дорогу к успеху на рынке.

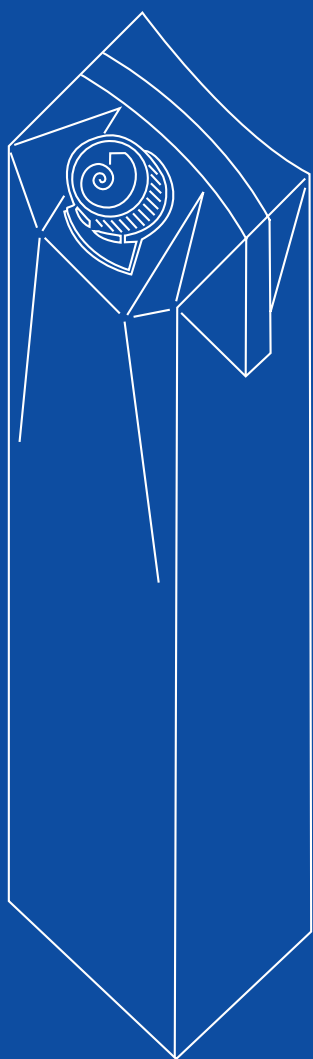
Благодаря гибкой технологии розлива, а также тому факту, что запаивание верхнего шва пакета происходит после заполнения упаковки поверх продукта, а не через него, оборудование SIG Combibloc может использоваться для фасовки продуктов различной степени вязкости. Наряду с жидкостями в асептическую картонную упаковку SIG Combibloc можно фасовать и более густые продукты, например, соусы, пюре, томатные пасты, детское питание, крем-супы и супы, содержащие твердые кусочки.

Универсальность разливочных линий SIG Combibloc открывает дорогу инновационным напиткам, например, содержащим кусочки натуральных фруктов или злаки. Концепции новых продуктов в молочном сегменте и сегменте негазированных безалкогольных напитков приносят новые дополнительные преимущества, как для потребителей, так и для производителей продуктов питания и ритейла.

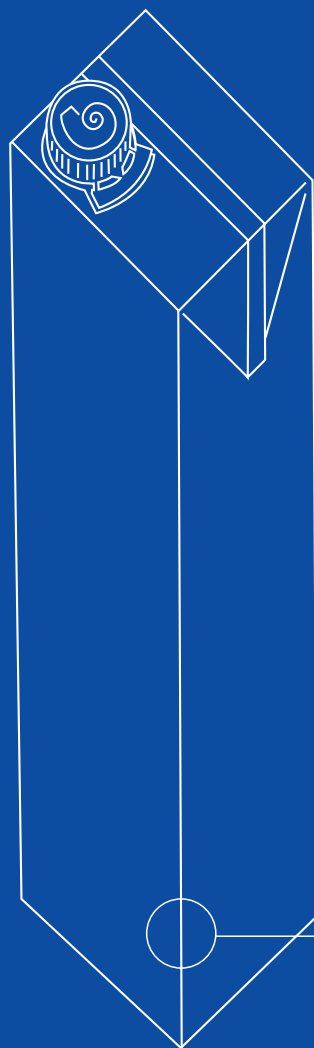
Открывающиеся в связи с этим возможности еще долго не будут исчерпаны. Будь то разработка совершенно новых продуктов или усовершенствование уже существующих рецептов, всё в Ваших руках – новые целевые аудитории, рынки и сегменты!

### **С расчетом на будущее**

Использовать высокотехнологичное оборудование производства SIG Combibloc – значит обеспечить гибкость и рентабельность текущего производства, и стабильность результатов бизнес-планирования в будущем. Вкладывая средства в оборудование SIG Combibloc, Вы получаете множество опций для расширения ассортимента и перехода на новые форматы и объемы упаковки. Уникальная гибкость линий гарантирует бесперебойность производственного процесса и оптимальную загрузку машины, а также сокращение потребности в дополнительных производственных площадях и персонале.



*combifit*



*combibloc*



Картон-основа

Внешний слой полиэтилена

Средний слой полиэтилена

Алюминий

Внутренние слои полиэтилена

Печать



Нанесение сгибов  
и перфорация



Формовка и запечатывание шва



Отправка высечки



Благодаря прочным граням  
упаковка всегда сохраняет  
правильную форму.



Запаивание продольного шва  
гарантирует высокое качество  
упаковки.

Картонная упаковка производства SIG Combibloc всегда надежно защищает содержимое от воздействия таких внешних факторов, как свет, кислород и посторонние запахи. Это означает, что продукты могут храниться в течение длительного времени, не теряя своих качеств.



## Многослойный картон и система высечек

### Оптимальная защита. Структура картонной упаковки

Многослойный материал для упаковки форматов *combibloc* и *combifit* состоит из картона, полиэтилена и алюминия. Каждый из этих слоёв имеет большое значение для защиты продукта: внутренний слой полиэтилена образует барьер, исключающий протекание жидкого продукта, наружный слой препятствует попаданию влаги внутрь пакета. Картон и алюминий придают упаковке необходимую прочность и защищают содержимое от воздействия света и посторонних запахов. Кроме того, слой алюминия предотвращает проникновение кислорода, при взаимодействии с которым разрушаются витамины. Поэтому в картонных упаковках SIG Combibloc витаминизированные соки находятся в безопасности.

Для молочных продуктов особенно важна защита от света, так как свет разрушает витамин В. В упаковках *combibloc* и *combifit* продукты питания сохраняют содержащиеся в них ценные питательные вещества, свой натуральный цвет и отличный вкус. Даже пустая асептическая картонная упаковка SIG Combibloc имеет своё преимущество так как она она подлжит полной переработке.

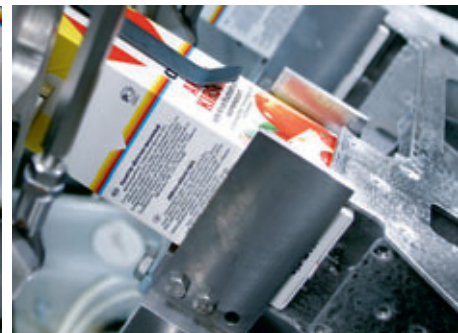
### Отличная оболочка. Система высечек

Система производства рукавов от компании SIG Combibloc соответствует самым высоким требованиям, предъявляемым к качеству

продукции. На заводах SIG Combibloc производят многослойный упаковочный материал, наносят дизайн заказчика, разрезают в зависимости от формата на заготовки, а затем запаивают сложенный особым образом продольный шов, после чего полученные рукава складываются и в плоском виде упаковываются в картонные коробки, готовые к отгрузке клиенту. Такая технология запаивания продольного шва исключает возможный контакт продукта с необработанным краем упаковки, что, в свою очередь, позволяет впоследствии избежать порчи содержимого.

На линию розлива высечка подается через специальное устройство – магазин. Затем упаковка раскладывается, обрабатывается горячим воздухом, после чего происходит формирование и запаивание плоского дна. После этого внутренняя поверхность стерилизуется под воздействием  $H_2O_2$ . Далее в стерильной зоне машины фасуемый продукт, который к тому времени также прошёл отдельную стерилизацию, разливается в упаковку. После этого верхняя часть картонной заготовки запаивается при помощи ультразвука выше уровня продукта. Тем самым удается избежать попадания продуктов в шов, благодаря чему можно фасовать как жидкие, так и вязкие продукты с кусочками. После завершения процесса розлива, упаковка с продуктом покидает асептическую зону. Только после этого на пакет могут быть наклеены различные виды крышек или трубочка для питья.

Точные, надежные и простые в обслуживании: с разливочными линиями SIG Combibloc вы быстро выпустите на рынок свою продукцию в идеальной упаковке.



## Фасовочные автоматы SIG Combibloc

**1** **Устройство для подачи высечки – магазин**  
 Магазин служит для подачи высечки. Высечка закладывается либо оператором, либо автоматически при помощи модуля CAM (Combibloc Automatic Magazine).

**2** **Захват и формовка высечек**  
 Высечки захватываются по одной при помощи специальных присосок, раскладываются, формируются в параллелепипеды и надеваются на сердечник. В таком положении упаковка готова для запаивания дна.

**3** **Подготовка к формированию дна**  
 На двух станциях горячий воздух пре-активирует дно упаковок.

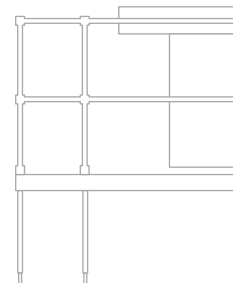
**4** **Формирование дна**  
 Вращающиеся поперечные и один продольный автоматы предварительно формируют линии сгиба дна.

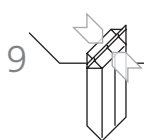
**5** **Станция прессования дна**  
 Специальный пресс торец сердечника прессуют и запаивают дно упаковки. Благодаря особой форме пресса дно упаковки получается вогнутым. Оно придает упаковке устойчивость и является запатентованным изобретением.

**6** **Надвижная муфта**  
 Упаковка снимается с сердечника и подается в ячейку, в которой осуществляются остальные стадии процесса розлива.

**7** **Предварительное формирование верхней части упаковки**  
 Верхняя часть упаковки формируется точно по пазовым линиям, чтобы после наполнения была обеспечена идеальная форма пакета.

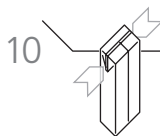
**8** **Асептическая зона**  
 Асептическая зона состоит из стерильной зоны (A), сушки (B) и зоны розлива (C). Сначала упаковка изнутри стерилизуется перекисью водорода (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>). После этого упаковку высушивают с помощью теплого стерильного воздуха так, что перекись водорода полностью испаряется. Таким образом, уничтожаются все микроорганизмы, которые могут попасть внутрь. На разливочной станции продукт разливается в два этапа. Асептическая зона находится под давлением стерильного воздуха, благодаря чему попадание внутрь нестерильного воздуха и, как следствие, заражение асептической зоны исключено.





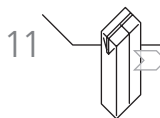
**Запаивание верхней части упаковки при помощи ультразвука**

Верхняя часть упаковки фальцуется и герметично запаивается ультразвуком поверх содержимого. Перед запаиванием в упаковку нагнетается пар, который после остывания уменьшает незаполненное пространство в верхней части упаковки. При необходимости возможно также газирование содержимого упаковки.



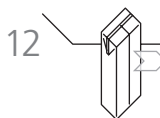
**Формирование верха**

Полиэтилен на треугольных выступах верхней части и на торцевой стороне упаковки подогревается при помощи горячего воздуха. Треугольные выступы подворачиваются вниз и прикрепляются к упаковке.



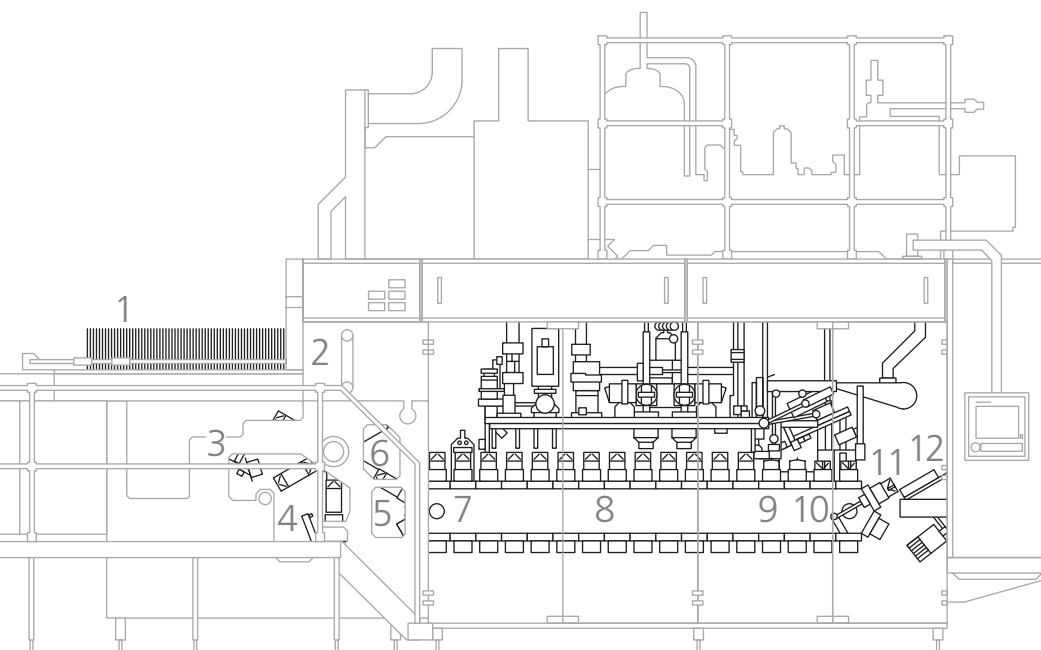
**Выталкиватель и станция подачи**

Упаковка выталкивается из ячейки, выравнивается и подается на транспортер.



**Транспортер**

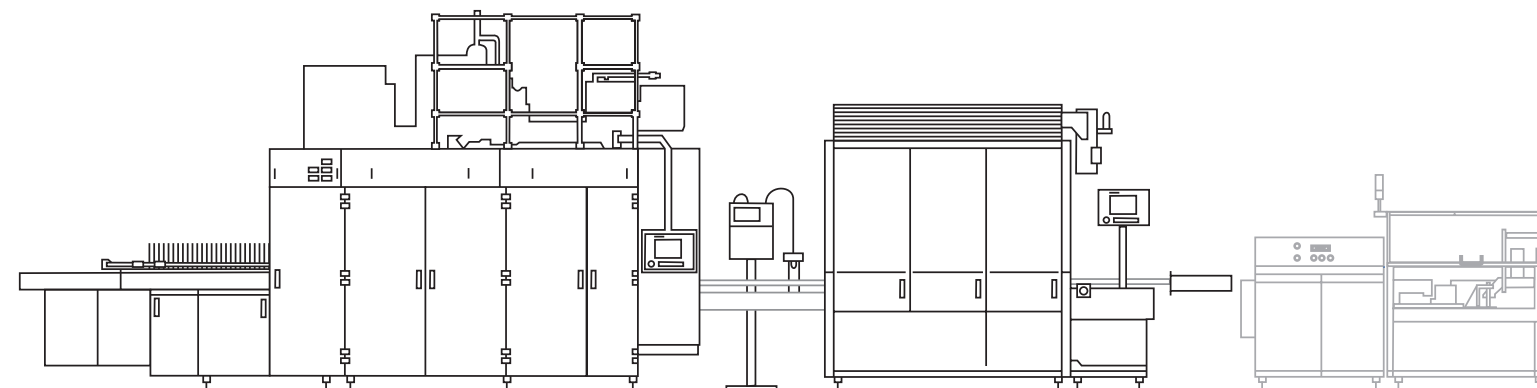
Упаковки выходят из машины перпендикулярно к рабочему механизму разливочной машины. Транспортер присоединяется к левой стороне разливочной машины (при необходимости возможно присоединение и к правой стороне).



Линии розлива SIG Combibloc могут разливать продукт в упаковку двух форматов *combibloc* и соответствующий ему *combifit*. Формирование fit-формата осуществляется на fit-станции после завершения процесса розлива. Если на упаковке предусмотрена крышка, то оборудование должно быть дооснащено специальным аппликатором.



## Линии розлива

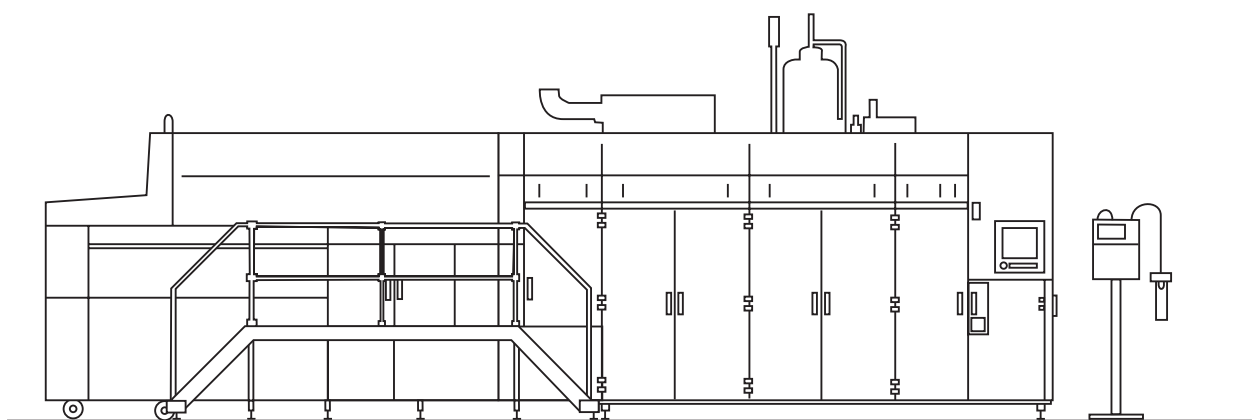


Разливочная машина для порционных форматов с соломинкой

Кодировщик

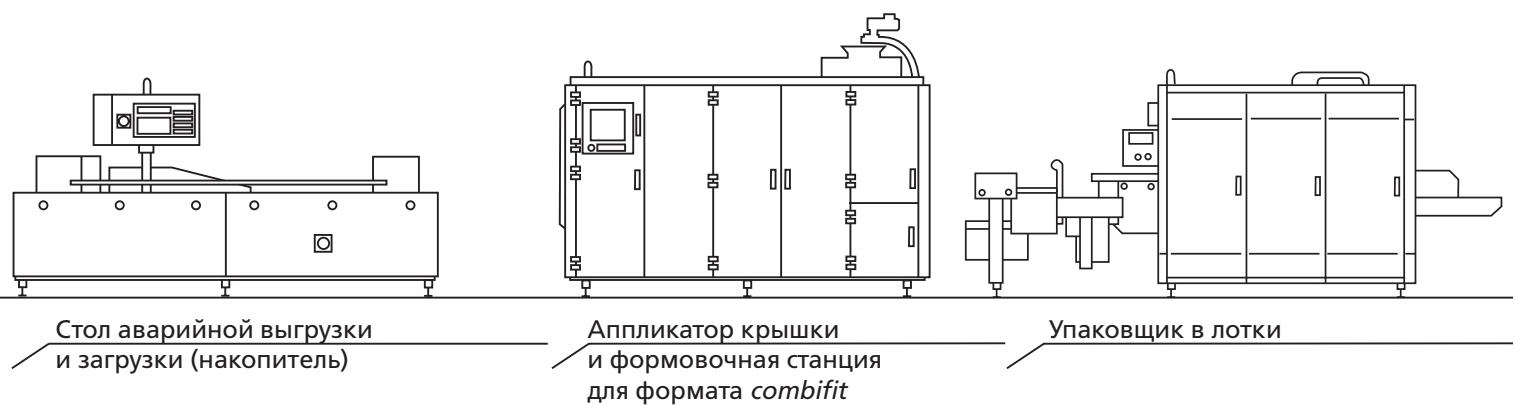
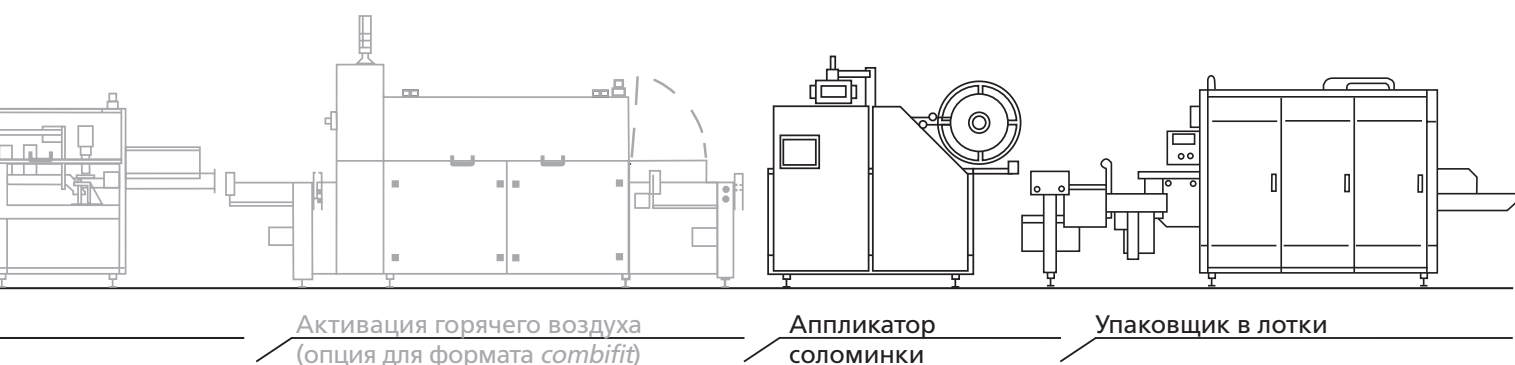
Накопитель



Формовочная Fit-станция  
(опция для формата *combifit*)

















Разливочная машина для малых, средних и больших форматов с крышками

Кодировщик



<i>combiblocMini</i>	 125 мл	 150 мл	 200 мл	 250 мл																
<i>combifitMini</i>		 150 мл	 200 мл	 250 мл																
<i>combiblocSmall</i>		 150 мл	 200 мл	 250 мл	 300 мл	 330 мл	 350 мл													
<i>combifitSmall</i>			 200 мл	 250 мл	 300 мл	 330 мл	 350 мл													
<i>combiblocCompact</i>			 200 мл	 250 мл	 300 мл		 350 мл	 375 мл	 400 мл	 500 мл										
<i>combiblocStandard</i>																				 500 мл
<i>combiblocSlimline</i>																				 500 мл
<i>combiblocMidi</i>																				 500 мл
<i>combifitMidi</i>																				 500 мл
<i>combiblocPremium</i>																				 500 мл
<i>combifitPremium</i>																				 500 мл
<i>combiblocMagnum</i>																				
<i>combifitMagnum</i>																				
<i>combiblocMaxi</i>																				

Другие объёмы предоставляются по запросу.

			Разливочная машина	Поверхность	Конвейер	Упаковок / час
			CFA 112-32 CFA 124-36	51x37мм	4 6	12 000 24 000
			CFA 712-32 CFA 724-36	63x40мм	4 6	12 000 24 000
			CFA 612-32	76x47,5мм	4	12 000
			CFA 512-32	95x63мм	4	12 000
750 мл	1000 мл	1100 мл				
			CFA 312-32	90x59мм	4	12 000
						
750 мл	1000 мл					
			CFA 810-32 CFA 812-35	72x70мм	4 4	10 000 12 000
750 мл	1000 мл					
						
750 мл	1000 мл					
			CFA 209-32	70x61мм	3	9 000
750 мл	1000 мл					
						
			1500 мл			
				CFA 909-32	3	9 000
			1500 мл	95x70мм		
				CFA 406-32	2	6 000
			2000 мл	114x74мм		

SIG Combibloc предлагает системные решения. Для наших клиентов это означает повышение рентабельности производства и эффективности процесса розлива, оптимально согласованных друг с другом.



## Эффективность от начала до конца

### **Полнейшая вовлеченность**

Наше ноу-хау и наш опыт приносят прибыль нашим клиентам. Начиная с планирования и проектирования и заканчивая техническим обслуживанием работающих линий – мы обеспечиваем комплексный сервис, включая обучение персонала заказчика, консультации по дизайну упаковки и продвижению готового продукта на рынке.

Тесно сотрудничая с другими поставщиками, SIG Combibloc консультирует своих клиентов по вопросам выбора и подготовки процессингового оборудования и оборудования конечной упаковки, чтобы обеспечить совместимость всех компонентов фасовочной линии. Разработка монтажного плана для оптимального размещения оборудования на площадке заказчика, планирование количества персонала требуемой квалификации, а также производственных сроков также входит в спектр услуг, оказываемых SIG Combibloc. Таким образом, миссия SIG Combibloc не ограничивается непосредственно стадией асептического розлива, но охватывает весь производственный процесс в целом.

### **Оптимальная совместимость**

Наряду с линиями розлива, комплексные решения от SIG Combibloc включают аппликаторы крышек и fit-станции для формовки упаковки формата *combifit*. Мы также консультируем

наших клиентов при выборе всех остальных компонентов фасовочной системы, оптимально совместимых друг с другом. Это обеспечит высокую производительность во время всего процесса розлива при незначительном количестве брака.

Разливочные линии SIG Combibloc оснащены программным управлением. Весь процесс розлива и упаковки можно контролировать на одном сенсорном мониторе с операционной системой Windows. В зависимости от типа оборудования один оператор может управлять сразу двумя линиями, что позволяет снизить издержки на содержание дополнительного персонала.

### **Вместе с ECS всё важное перед глазами**

Чтобы постоянно отслеживать эффективность работы машины, разливочная линия может быть оснащена системой контроля эффективности (ECS). Разработанное компанией SIG Combibloc программное обеспечение для наблюдения, контроля и оценки всех релевантных данных производственного процесса позволяет усовершенствовать процесс розлива в целом и помогает свести к минимуму время простоя оборудования. ECS обеспечивает, таким образом, непрерывное усовершенствование производственного процесса, систематический обзор объемов производства и контроль эффективности оборудования.

Чтобы обеспечить бесперебойность процесса розлива, мы предлагаем нашим клиентам комплексное сервисное обслуживание и обучение сотрудников, так как высококвалифицированный персонал – залог конкурентоспособности предприятия.



## Всегда отличный сервис

### **Надежно и компетентно. Комплексное сервисное обслуживание**

Создав централизованный сервис-центр, а также открывая локальные центры технического обслуживания, мы стали ближе к нашим клиентам. Тем самым, мы обеспечиваем практически бесперебойный процесс производства.

Гибкая концепция сервисного обслуживания предусматривает обязательный профилактический контроль который осуществляется в момент пауз на производстве. Тем самым обеспечивается оптимальная загрузка машины. Более 500 квалифицированных специалистов по сервису работают в команде SIG Combibloc по всему миру.

Постоянное усовершенствование разливочных линий – еще одна задача по повышению качества, над которой призван работать R & D центр. За счет частых и регулярных проверок технического состояния оборудования и системного контроля обеспечивается бесперебойность процесса производства.

### **Обучение, ориентированное на практику. Программа наших тренингов**

Для обеспечения бесперебойного процесса производства важен высококвалифицированный персонал. По этой причине SIG Combibloc не только придает большое значение повышению квалификации своих сотрудников, но и обучению персонала клиентов в области производства и обеспечения качества.

Специально обученные тренеры передают теоретические и практические знания о работе оборудования SIG Combibloc сотрудникам компаний-клиентов по всему миру. Обучение проходит в тренинговых центрах в Линнихе (Германия), Районге (Тайланд) и в Эр-Рияде (Саудовская Аравия), по желанию возможен выезд тренера на завод клиента.

Программы включают в себя базовые и продвинутые тренинги по обслуживанию машин. Для этого SIG Combibloc предоставляет обширный парк оборудования. Кроме того, мы предлагаем семинары по механике, электронике, контролю качества розлива и асептике.

### **Эффективная работа на долгосрочный успех**

Профессиональные, ориентированные на практику тренинги сотрудников полностью окупаются в ходе процесса производства. С одной стороны, квалифицированные и мотивированные сотрудники повышают конкурентоспособность и обеспечивают долгосрочный успех предприятия. С другой стороны, полученные знания гарантируют бесперебойный производственный процесс при высоком уровне качества продукции, незначительных расходах на техническое обслуживание, меньшем количестве брака и более высокой производительности. Всё это ведет к повышению эффективности и долгосрочному успеху на рынке.

Если вы хотите узнать больше о комплексных решениях SIG Combibloc, отправьте нам письмо по электронной почте или по факсу. А лучше – позвоните нам!



## Прямая линия

### Австралия

также представляет страны:  
Новая Каледония, Новая Зеландия,  
Папуа Новая Гвинея и Самоа.

Visy Packaging  
Maldon Street,  
3047 Broadmeadows,  
Victoria, Australia  
T +61 393010333  
F +61 393098014  
shane.bowden@visy.com.au

### Австрия

также представляет страны  
и регионы: Албания, Босния  
и Герцеговина, Хорватия,  
Косово, Македония, Сербия  
и Черногория, Словения.

SIG Combibloc GmbH & Co. KG  
Industriestrasse 3,  
5760 Saalfelden, Austria  
T +43 6582 799 0  
F +43 6582 799 270  
sigcombibloc.at@sig.biz

### Аргентина

SIG Combibloc Argentina S.R.L.  
Thames 91 piso 1 of. 4 Boulogne,  
1609 JUA Buenos Aires, Argentina  
T +54 11 4735 3571  
F +54 11 4735 3571  
sigcombibloc.arg@sig.biz

### Болгария

SIG Combibloc GmbH & Co KG  
Представительство Болгарии  
Gladston 84,  
4002 Plovdiv, Bulgaria  
T +359 32 62 22 10  
F +359 32 62 70 90  
sigcombibloc.bg@sig.biz

### Бразилия

также представляет страны:  
Боливия, Колумбия, Эквадор,  
Перу и Уругвай.

SIG Combibloc do Brasil Ltd.  
Av. Chedid Jafet 222, Torre B-Cj.42,  
04551-065 São Paulo, Brazil  
T +55 11 21 07 67 44  
F +55 11 21 07 67 45  
sigcombibloc.bra@sig.biz

### Великобритания

также представляет страны:  
Ирландия.

SIG Combibloc Ltd.  
Blackthorn Way,  
Houghton-Le-Spring,  
Tyne and Wear, DH4 6JN,  
United Kingdom  
T +44 191 387 8028  
F +44 191 387 8086  
info.cbuk@sig.biz

### Венгрия

SIG Combibloc KFT  
Árpád krt. 4,  
6000 Kecskemét,  
Hungary  
T +36 76 487 041  
F +36 76 487 045  
sigcombibloc.hu@sig.biz

### Вьетнам

SIG Vietnam Ltd.  
Broadway Office Park – F.2 – Bldg A,  
100 Nguyen Luong Bang Blvd,  
Phu My Hung,  
Tan Phu Ward, District 7,  
Ho Chi Minh City,  
Vietnam  
T +84 8 5 4135 158/159  
F +84 8 5 4135 160  
info.cbav@sig.biz

### Германия

SIG Combibloc GmbH  
Rurstrale 58,  
52441 Linnich,  
Germany  
T +49 2462 79 2537  
F +49 2462 79 17 2537  
info@sigcombibloc.com

SIG Combibloc Systems GmbH  
Jagenbergstrale 1,  
41468 Neuss,  
Germany  
T +49 2131 318 0  
F +49 2131 318 144  
info@sigcombibloc.com

### Греция

Europack Industrial Solutions S.A.  
27, Ypsilantou Str.,  
16675 Glyfada, Athens, Greece  
T +30 210 96 07 102  
F +30 210 96 00 590  
combibloc@europack.gr

### Египет

также представляет страны  
и регионы: Иордания,  
Судан, Сирия, Ливан.

SIG Combibloc Obeikan  
2 El Zahaby Square,  
Heliopolis Cairo, Egypt  
T +2 02 2415 3473  
F +2 02 2415 6579  
info.cbob@sig.biz

### Израиль

Hirshberg Brothers & Co. Machinery Ltd.  
P.O. Box 400,  
46103 Herzliya, Israel  
T +972 9 9521 666  
F +972 9 9543 654  
ruth@hb.co.il

### Индонезия

Representative Office (Jakarta)  
Ariobimo Sentral Bldg, 7th Floor,  
Jl HR Rasuna Said Blok X-2 No.5,  
12950 Jakarta, Indonesia  
T +62 21 521 2756  
F +62 21 521 2726  
info.cbav@sig.biz

### Иран

SIG Combibloc Obeikan  
Apartment 13, 3rd Floor, No. 40,  
Vanak Street, Teheran, Iran  
T +98 21 8877 9488  
F +98 21 8879 6823  
info.cbob@sig.biz

### Испания

также представляет страны:  
Португалия.

SIG Combibloc, S.A  
Calle de Valportillo II, 14, 2º,  
28108 Alcobendas - Madrid, Spain  
T +34 91 484 13 30  
F +34 91 661 75 54  
marketing.spain@sig.biz

### Италия

SIG Combibloc S.r.l.  
Via Varese, 18, 20121 Milan,  
Italy  
T +39 0229 01 40 30  
F +39 0229 01 74 62  
marketing.italia@sig.biz

### Канада

SIG Combibloc  
2425 Matheson Blvd. East,  
Suite 881 Mississauga, ON,  
L4W5K4, Canada  
T +1 905 361 2825  
F +1 905 361 2610  
info.cbna@sig.biz

### Китай

также представляет страны  
и регионы: Гонконг, Макао,  
Монголия.

SIG Combibloc (Suzhou) Co. Ltd.  
399, Xinlong Street,  
Suzhou Industrial Park,  
215126 Suzhou, Jiangsu Province,  
China  
T +86 512 6283 3111  
F +86 512 6283 3222  
info.cbcn@sig.biz

SIG Combibloc China Shanghai Office  
8/F Leishing International Plaza,  
1319 Yan An Xi Lu,  
Shanghai, 200050, PRC  
T +86 21 6248 0885  
F +86 21 6249 9541

SIG Combibloc China Beijing Office  
Rm 802, CITIC Building,  
19 Jianguomenwai Dajie,  
Beijing, 100004, PRC  
T +86 10 6530 1860  
F +86 10 6508 9049

### Корея

SIG Combibloc Korea Co. Ltd.  
5th Floor,  
Korean Bible Society Building  
1365-16, Seocho 2-dong,  
Seocho-gu, Seoul, 137-863,  
Korea  
T +82-2-2057-9057  
F +82-2-2057-2957  
info.cbav@sig.biz

**Ливия**

SIG Combibloc Obeikan  
Integrated Packaging System IPS  
P.O. Box 84035, Tripoli,  
Libya  
T +218 21 3343034  
F +218 21 3334545  
info.cbob@sig.biz

**Мексика**

также представляет страны  
и регионы: Белиз, Бермудские о-ва,  
Каймановы о-ва, о-в Доминика,  
Гватемала, Никарагуа, Панама,  
Тринидад и Тобаго, Теркс и Кайкос,  
Виргинские о-ва.

SIG Combibloc México  
Ejército Nacional No. 418,  
Piso 10 Oficinas 1 y 2,  
Col. Chapultepec Morales,  
11570 México, D.F., Mexico  
T +52 55 52 55 24 87  
F +52 55 52 55 25 18  
infomexico@sig.biz

**Марокко**

SIG Combibloc Obeikan  
Serih Maghreb, Residence Sara 240,  
Bd Ghandi 20200,  
Casablanca, Morocco  
T +212 22 399 816  
F +212 22 941 470  
info.cbob@sig.biz

**Нидерланды**

также представляют страны  
и регионы: Бельгия, Люксембург.

SIG Combibloc B.V.  
Amarilstraat 11,  
7554 TV Hengelo,  
Netherlands  
T +31 742 554455  
F +31 742 554400  
info-cben@sig.biz

**Объединенные Арабские  
Эмираты**

также представляет страны:  
Бахрейн, Индия, Катар, Кувейт,  
Оман, Пакистан, Шри-Ланка.

SIG Combibloc Obeikan  
(Head Office),  
Dubai Airport Free Zone,  
P.O. Box 54335, Dubai,  
United Arab Emirates  
T +971 4 299 6262  
F +971 4 299 6263  
info.cbob@sig.biz

**Польша**

SIG Combibloc Sp. z o.o.  
ul. Bekasow 63/65,  
02-803 Warsaw, Poland  
T +48 22 644 17 02  
F +48 22 644 92 28  
cberp@sig.biz

**Республика Беларусь**

SIG Combibloc  
ул. Богдановича 46, офис 6А,  
220121 Минск, Беларусь  
T +375 172 86 78 94  
avесо@mail.ru

**Россия**

SIG Combibloc LLC  
ул. Усачева, 33, стр. 2,  
119048 Москва,  
Российская Федерация  
T +7 495 933 02 70/73  
Ф +7 495 933 02 71  
sigcombibloc.rus@sig.biz

**Румыния**

SIG Combibloc S.R.L.,  
Str. Abrud 84, Sector 1  
011317 Bukarest,  
Romania  
T +40 21 232 1821  
F +40 21 232 1861  
sigcombibloc.ro@sig.biz

**Саудовская Аравия**

также представляет: Йемен.

SIG Combibloc Obeikan  
Obeikan Commercial Center  
3rd Floor, Prince Sultan Road,  
P.O. Box 41010, Jeddah 21521,  
Kingdom of Saudi Arabia  
T +966 2 6927018  
F +966 2 6926901  
info.cbob@sig.biz

SIG Combibloc Obeikan  
Riyadh Industrial Area  
P.O. Box 355023, 11383 Riyadh,  
Kingdom of Saudi Arabia  
T +966 1 2654188  
F +966 1 2654195  
info.cbob@sig.biz

**США**

также представляет страны:  
Пуэрто-Рико.

SIG Combibloc Inc.  
2501 Seaport Drive,  
River Front Suite,  
Chester, PA 19013,  
United States  
T +1 610 546 4200  
F +1 610 546 4201  
info.cbna@sig.biz

**Тайвань**

SIG Combibloc Taiwan Ltd.  
4F-3, 37, Zhongyang S. Rd.,  
Sec. 2, Beitou District 11270,  
Taipei, Taiwan R.O.C.  
T +886 2 2897 6000  
F +886 2 2897 6655  
info.cbас@sig.biz

**Таиланд**

также представляет страны:  
Бруней, Камбоджа, Япония,  
о-ва Кирибати, Малайзия,  
Маршалловы о-ва, Микронезия,  
Бирма (Мьянма), Науру,  
Марианские о-ва, Палау, Питкэрн,  
Соломоновы о-ва, Тонга, Тувалу,  
Вануату, Уоллис и Футуна,  
Филиппины, Непал, Бангладеш,  
Лаос, Бутан и Сингапур.

SIG Combibloc Ltd.  
(Head Office),  
Eastern Seaboard Industrial Estate  
(Rayong),  
33, Moo 4, Highway No. 331,  
Amphur Pluakdaeng,  
21140 Rayong,  
Thailand  
T +66 38 954 100  
F +66 38 954 104

SIG Combibloc Ltd.  
(Bangkok Office),  
22nd Floor, UBC II Building,  
591 Sukhumvit 33,  
Klongton-Nua,  
Wattana,  
10110 Bangkok,  
Thailand  
T +66 2259 9954  
F +66 2259 9963  
info.cbас@sig.biz

**Тунис**

также представляет страны:  
Алжир.

SIG Combibloc Obeikan  
Rue du Lac Huron,  
Immeuble el Yamama – 2eme Etage,  
1053 Les Berges du Lac,  
Tunisia  
T +216 71 961 576  
F +216 71 960 813  
info.cbob@sig.biz

**Турция**

SIG Combibloc Paketleme  
ve Ticaret Ltd. Sti.,  
E-5 Üzeri, Kaya Sultan Sokak,  
Sarnem Plaza, No: 99/A Kat: 2,  
34742 Kozyatagi,  
Kadiköy/Istanbul,  
Turkey  
T +90 216 464 2332  
F +90 216 464 2335  
info.turkey@sig.biz

**Швеция**

также представляет страны:  
Скандинавии, Балтии и Исландию.

SIG Combibloc AB  
Stortorget 11,  
21122 Malmö,  
Sweden  
T +46 40 6270740  
F +46 40 6270749  
info.sweden@sig.biz

**Швейцария**

также представляет страны:  
Мальта.

SIG Combibloc (Schweiz) AG  
Laufengasse 18,  
8212 Neuhausen am Rheinflall,  
Switzerland  
T +41 52 674 82 60  
F +41 52 674 82 50  
sales.cbwe-ch@sig.biz

**Чили**

SIG Combibloc Chile Ltd.  
Augusto Leguia Norte 100 of 309,  
Las Condes-Santiago do Chile,  
Chile  
T +56 2 431 0955  
F +56 2 431 0675  
sigcombibloc.chi@sig.biz

**Чешская республика**

также представляет страны:  
Словакия.

SIG Combibloc s.r.o  
Cihlářská 661,  
50311 Hradec Králové,  
Czech Republic  
T +420 495 800 711  
F +420 495 4362 70  
sigcombibloc.cz@sig.biz

**Узбекистан**

SIG Combibloc Uzbekistan  
Ak-kurgan, 17/1,  
700052 Tashkent,  
Uzbekistan  
T +998 71 161 2473  
F +998 71 161 2473  
siguz@tkt.ru

**Украина**

Большая Житомирская, 6,  
1025 Киев,  
Украина  
T +38 04 2784002  
Ф +38 04 42784002  
carrier@combibloc.kiev.ua

**Франция**

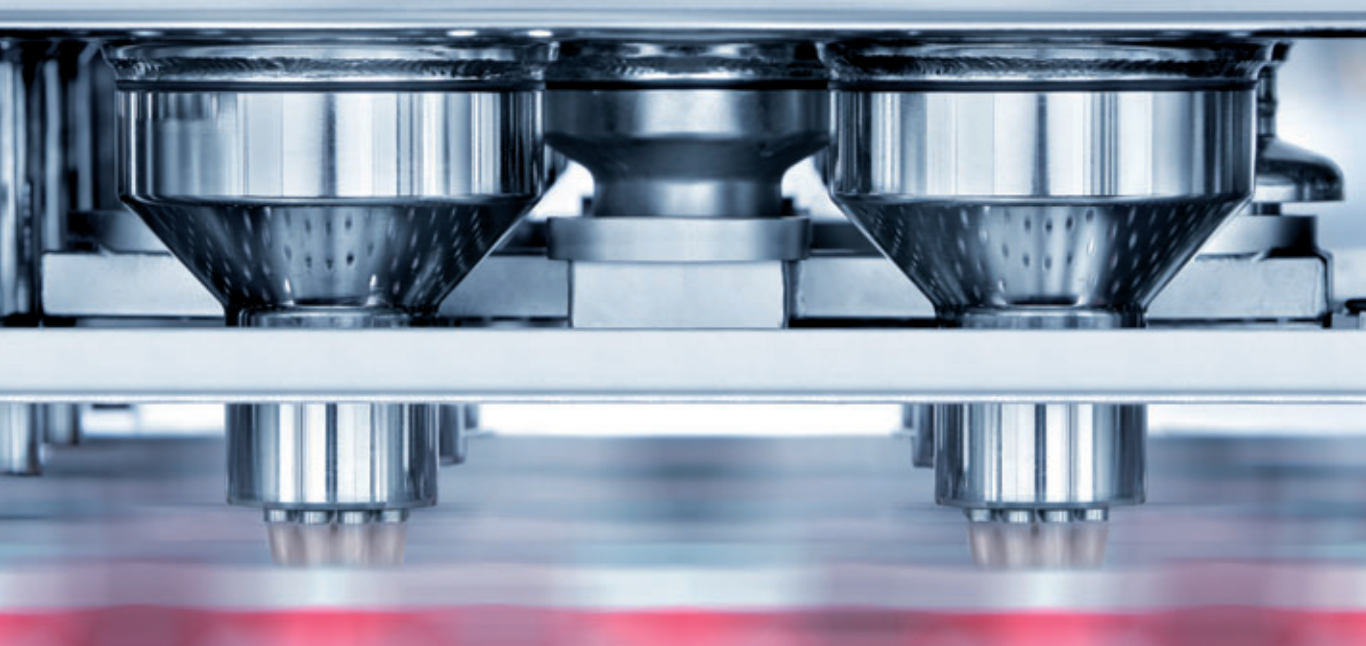
также представляет страны:  
Французская Гвиана, Французская  
Полинезия, Французские Южные  
Территории, о-в Гваделупа,  
о-в Мартиника, о-в Маврикий.

SIG Combibloc S.a.r.l.  
1 rue d'Anjou,  
92604 Asnières Cedex,  
France  
T +33 1 41 11 42 42  
F +33 1 41 11 42 40  
marketing.france@sig.biz

**Южная Африка**

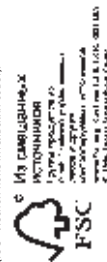
также представляет страны:  
Sub-Sahara Africa.

SIG Combibloc Obeikan  
Savannah Office Park  
Cycad Building 9&10  
Cnr Rugby & Haak Street  
Weltervredenpark,  
1724 Johannesburg  
South Africa  
T +27 11 6792854  
F +27 11 3883391  
info.cbob@sig.biz



FLE 0109 RU

Отпечатано на бумаге, сертифицированной  
в соответствии с международными стандартами FSC.  
(FSC – Лесной попечительский совет).



[www.sig.biz](http://www.sig.biz)



**SIG Combibloc**